

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 22CoCsp/14/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8220201462
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 09. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Kandriková
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2021:8220201462.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Viery Kandrikovej a členov senátu JUDr. Michala Boroňa a JUDr. Daniely Babinovej v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzska republika, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúceho na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713, právne zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti žalovanému: P. B., Z.. XX.XX.XXXX, K. B. N. XXX/XX, XXX XX B., K..Č.. I. Z. Q. X.H., Q.. P. XXX, XXX XX B., o zaplatenie 1.060,08 eura s príslušenstvom, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bardejov, č.k. 5Csp/66/2020-88 zo dňa 29.01.2021 jednohlasne takto

rozhodol:

I. Mení rozsudok vo výroku I. v časti o splatnosti tak, že žalovanému povoľuje splatiť dlh 968,00 eura s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 549,00 eura od 11.07.2020 do zaplatenia, zo sumy 419,00 eura od 11.05.2020 do zaplatenia, v splátkach po 10 eur mesačne, ktoré bude žalovaný platiť vždy do 25-teho dňa v mesiaci, počnúc nadobudnutím právoplatnosti tohto rozsudku, pod stratou výhody splátok.

II. Stranám sporu náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

odôvodnenie:

1. Okresný súd Bardejov (ďalej len súd prvej inštancie) napadnutým rozsudkom rozhodol takto, cit.:

„I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 968,00 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 549,00 Eur od 11.07.2020 do zaplatenia, zo sumy 419,00 Eur od 11.05.2020 do zaplatenia, všetko mesačnými splátkami vo výške 15,00 Eur splatnými vždy k 25. dňu kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhody splátok v prípade nezaplatenia ktorejkoľvek splátky riadne a včas.

II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

III. Stranám sporu n e p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania.“

2. V odôvodnení rozhodnutia okrem iného uviedol, že vzhľadom na pomery žalovaného podľa § 232 ods. 4 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) umožnil žalovanému splatiť priznanú istinu v splátkach vo výške 15,00 eur splatnými vždy k 25. dňu kalendárneho mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhody splátok

v prípade nezaplatenia ktorejkoľvek splátky riadne a včas, keďže nie je v jeho schopnostiach uhradiť ju jednorázovo.

3. Súd prvej inštancie pri rozhodovaní o nároku na náhradu trov konania postupom podľa § 262 ods. 1 CSP vychádzal z pomeru úspechu vo veci podľa § 255 CSP. Žalobca mal úspech v časti o zaplatenie sumy 968,00 eura, t.j. v rozsahu 91,31 % a neúspech v časti o zaplatenie sumy 92,08 eura, t.j. v rozsahu 8,69 %. Z hľadiska pomeru úspechu by žalobcovi voči žalovanému patrila pomerná náhrada trov konania v rozsahu 82,62 % (91,31 % - 8,69 %). Súd prvej inštancie však postupom podľa § 257 CSP stranám sporu nárok na náhradu trov konania nepriznal, pričom dôvody hodné osobitného zreteľa na tento postup videl vo finančnej situácii žalovaného, keďže uloženie povinnosti žalovanému nahradiť trovy konania žalobcovi by malo výrazný dopad na jeho finančnú situáciu a mohlo by ohroziť zabezpečovanie jeho základných životných potrieb.

4. Proti tomuto rozsudku v časti výroku I. o splatnosti dlhu podal v zákonnej lehote odvolanie žalovaný a to z dôvodu jeho finančnej situácie. Uviedol, že aj napriek tomu, že na Slovensku od 01.01.2021 zvyšovali dôchodky, v jeho prípade sa tak nestalo. V zariadení opatrovateľskej služby, kde momentálne býva, sa od 01.01.2021 zvýšil poplatok za využívanie služieb z 11,40 na 11,60 eura na deň. To znamená, že teraz platí 359,60 eura pri 31 dňoch v mesiaci. Ak k tomu pripočíta súdom stanovenú čiastku 15 eur, zostane mu suma 3,90 eura. A to k tomu nepriráta doplatky za lieky, hygienické potreby a oblečenie. Poukázal na to, že mu dňa 15.03.2021 bol Okresným súdom Bardejov doručený rozsudok č.k. 4Csp/67/2020-96, kde je žalobcovi povinný platiť 10 eur mesačne a trovy konania vo výške 100 %. Na doručenie tretieho rozsudok súdu č.k. 6Csp/42/2020-42 ešte čaká. Zdôraznil, že vo všetkých troch prípadoch bol zneužitý tým istým človekom, ktorému poskytol občiansky preukaz, a on podpísal úverové zmluvy bez toho, aby si uvedomil, čo všetko sa môže stať. Nie je v jeho možnostiach splatiť tieto dlhy, aj keby naozaj chcel. Aj keby poctivo všetky tieto dlhy splácal, neostalo by mu už na zaplatenie za ubytovanie v I., nie to ešte životné minimum. Týmto chcel požiadať o zhovievavosť a prehodnotenie jeho prípadu. K odvolaniu žalovaný priložil Výpočtový list k Zmluve č. X/XXXX uzavretej medzi Z., n.o. B., so sídlom S. P. XX, XXX XX B. a žalovaným zo dňa 29.01.2021, Dodatok č.1 k podpísanej zmluve č. X/XXXX o poskytovaní sociálnych služieb zo dňa 15.11.2020 podpísaný dňa 01.01.2021 a Potvrdenie Sociálnej poisťovne, pobočky B. o výplate dôchodkovej dávky zo dňa 26.01.2021.

5. Krajský súd v Prešove ako súd odvolací (§ 34 CSP) po zistení, že odvolanie bolo podané v zákonom stanovenej lehote (§ 362 ods. 1 CSP), oprávnenou osobou (§ 359 CSP) proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 355 CSP), preskúmal rozhodnutie v napadnutej časti, ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z ust. § 379 a nasl. CSP, bez nariadenia pojednávania (§ 385 CSP a contrario) s tým, že miesto a čas vyhlásenia rozsudku oznámil na úradnej tabuli a webovej stránke odvolacieho súdu a dospel k záveru o potrebe zmeniť rozhodnutie v napadnutej časti.

6. Predmetom odvolacieho prieskumu je vecná správnosť rozhodnutia súdu prvej inštancie o povolení splatenia dlžnej sumy 968 eur s príslušenstvom žalovanému formou pravidelných mesačných splátok vo výške 15 eur vzhľadom na jeho majetkovú a finančnú situáciu. Žalovaný v odvolaní žiadal prehodnotiť výšku povolených mesačných splátok.

7. Podľa § 232 ods. 3 a 4 CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

8. Z citovaných ustanovení CSP vyplýva, že ak súd pristupuje k autoritatívnemu rozhodnutiu (rozsudkom) o žalobe na peňažné plnenie (o aký prípad ide aj v prejednávanej veci), zákonnou lehotou plnenia a zároveň pravidlom je lehota troch dní, počítaná od právoplatnosti rozsudku. Štandardne preto súd ukladá splnenie povinnosti v takejto lehote. Na každú jednu výnimku z pravidla musia potom existovať dôvody, ktoré je potrebné riadne odôvodniť, čo platí aj pri odôvodňovaní rozhodnutia, a to či už pre dlhšiu než trojdňovú lehotu, alebo pre povolenie splátok a určenie ich výšky a podmienok splatnosti.

9. Hľadiskami pre úvahu odvolacieho súdu, či má žalovanému, ktorému bola súdom prvej inštancie určená povinnosť, priznať výhodu splátok a ak áno, tak v akej výške, bude najmä výška priznaného

plnenia, platobná schopnosť, aj v konaní prejavená snaha o plnenie záväzku, možnosť žalobcu domáhať sa plnenia jednotlivých splátok v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade, vzhľadom na osobné pomery strany sporu príliš ťaživé (R 117/1967).

10. Z dokazovania súdu prvej inštancie a dôkazov, ktoré žalovaný priložil k odvolaniu vyplýva, že žalovaný momentálne býva v špecializovanom zariadení opatrovateľskej služby, pričom takmer celý jeho dôchodok vo výške 378,50 eura ide na zaplatenie poplatkov za predmetné ubytovanie. Je zrejmé, že došlo k zmene výšky dennej platby za využívanie služieb v zariadení opatrovateľskej služby z 11,40 eura na 11,60 eura, t.z. momentálne žalovaný platí už sumu 359,40 eura pri 31 dňoch v mesiaci. K tomu nepochybne vznikajú žalovanému náklady spojené s liekmi, hygienickými potrebami a oblečením. Zároveň odvolací súd prihliadol na skutočnosť, že žalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Bardejov č.k. 4Csp/67/2020-96 zaviazaný platiť 10 eur mesačne a trovy konania vo výške 100 %. Navyše žalovaný očakáva, že mu bude doručený ďalší rozsudok Okresného súdu Bardejov vo veci 6Csp/42/2020, kde je stranou sporu.

11. Súd rozhodujúci o čase plnenia nie je viazaný pôvodne dojednanými splátkami, ale môže zohľadniť pri stanovení splátok situáciu existujúcu v čase jeho rozhodovania. Pri rozhodovaní o povolení výhody splátok pre žalovaného odvolací súd prihliadol na skutočnosti žalovaným tvrdené (nepreukázané), pokiaľ nie sú nehodnoverné.

12. Na základe vyššie uvedených skutočností odvolací súd dospel k záveru, že výška priznaného plnenia, platobná schopnosť žalovaného, ako aj pomery žalobcu ako pobočky zahraničnej banky odôvodňujú povolenie splátok vo výške, ktorú odvolací súd na základe vlastnej úvahy znížil na sumu 10 eur mesačne.

13. V prípade, že žalovaný svoj dlh nebude plniť spôsobom určeným rozsudkom, omeškanie jednej zo splátok bude mať za následok zročnosť celého dlhu. To dáva určitú istotu pre žalobcu, že hrozba bude dostatočnou motiváciou pre žalovaného, aby svoju povinnosť uloženú rozhodnutím súdu plnil riadne a včas. Plynutie času nemá na postavenie žalobcu negatívny dopad, keďže mu patrí nárok na úroky z omeškania z dlžnej sumy až do času úplného splnenia dlhu. Ak by odvolací súd nepovolil splátky, v konečnom dôsledku by to pre žalobcu nemalo žiaden význam, keďže príjem žalovaného mu nedovoľuje vyplatiť dlžnú sumu do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

14. Na základe uvedeného odvolací súd vyhovel odvolaniu žalovaného a podľa ust. § 388 CSP rozsudok v časti týkajúcej sa splatnosti priznaného plnenia zmenil tak, že umožnil žalovanému splácať dlžnú sumu v splátkach vo výške 10 eur mesačne.

15. O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 396 ods. 1 CSP v spojení s ust. § 255 ods. 1 CSP. Dôvodom takéhoto rozhodnutia o trovách bola skutočnosť, že žalovaný bol úspešný, no v priebehu odvolacieho konania mu žiadne preukázateľné trovy nevznikli a žalobcovi ako procesne neúspešnej strane nárok na náhradu trov odvolacieho konania nevznikol. Odvolací súd vychádza z čl. 17 Základných princípov CSP zakotvujúceho procesnú ekonómiu. Rozhodovanie postupom najskôr podľa § 262 CSP v spojení s ust. § 396 ods. 1 CSP o priznaní nároku strane na náhradu trov konania a následne súdom prvej inštancie o výške náhrady trov konania za situácie, keď oprávnenej strane žiadne trovy konania nevznikli, by bolo zjavne nielen nerozumné, ale i v rozpore so zásadou hospodárnosti civilného súdneho konania.

16. Rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu v pomere hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý

rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).
Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 ods.2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom.
Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).
V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).